



L'Union des Consultants et Ingénieurs en Environnement

Assainir ou dépolluer ?

1^{ères} journées d'échanges franco-suisses
sur la gestion des sites et sols pollués

www.webs-event.com 

14 & 15 juin 2012

Genève - Suisse

Avec le soutien de :



REPUBLIQUE
ET CANTON
DE GENEVE



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Office fédéral de l'environnement OFEV



Programme

Jeudi 14 juin 2012

Aspects réglementaires et juridiques de la gestion des sites pollués en Suisse et en France : la synthèse

8h30 Accueil des participants

9h00

Introduction de bienvenue à la conférence
Thierry BLONDEL - Président de l'UCIE
Daniel CHAMBAZ - Directeur général de l'Office de l'Environnement (ODE) - Canton de Genève

9h30

L'assainissement des sites pollués et la gestion des déchets (dont les terres excavées polluées) en Suisse : synthèse réglementaire et méthodologique
Christiane WERMEILLE - OFEV - Berne

10h00

Gestion des sites et sols pollués et des terres excavées en France : synthèse réglementaire et méthodologique
Philippe BODENEZ - Ministère français de l'Ecologie, du Développement Durable, des Transports et du Logement

10h30 Pause

11h00

Gestion des terres excavées en Suisse : point de vue d'un canton
Donatella VRETENAR SABELLI - GESDEC - Genève

11h30

Réglementation sur les sols en Europe : bilan et perspectives
Dominique DARMENDRAIL, Common Forum General Secretary

12h00 Déjeuner

14h00

Gestion du cadastre des sites pollués en Suisse : point de vue d'un canton
Alain DAVIT - GESDEC - Genève

14h30

La certification des prestataires de la gestion des sites et sols pollués en France : état des lieux après une année de mise en œuvre
Sophie JORNOD & Pascal PRUDHON - LNE

15h00

La gestion des sites pollués à responsable défaillant en France
Guillaume CHAPRON - ADEME

15h30 Pause

16h00

- Responsabilité de l'exploitant ou du détenteur en droit suisse
- Gestion des terres excavées en Suisse : déchets ou sous-produits réutilisables une fois traités ?

Maître Isabelle ROMY /Prof. à l'UNIFR et à l'EPFL - Zurich

16h30

Enjeux de la sécurisation durable d'anciennes décharges en Alsace par la chimie bâloise
Maître Carine LE ROY-GLEIZES - Winston & Strawn & Dr Hans-Jürg REINHART - GI DRB

17h00

Sites et sols pollués : Responsabilité de l'exploitant ou du propriétaire, la longue marche de la jurisprudence française
Maître Françoise LABROUSSE & Maître David DESFORGES - Jones Day

Vendredi 15 juin 2012

Aspects technico-économiques de la gestion des sites et sols pollués / Assainissement des sites : comparaison France-Suisse

Matinée : conférences techniques et retours expériences :

9h00

La problématique des sites pollués par des hydrocarbures chlorés en milieu karstique - état de la situation en Suisse

Hélène DEMOUGEOT-RENARD, eOde & André Bapst, MFR Géologie Géotechnique

9h30

Géogène ou non géogène : cas du chrome et du nickel sur le canton de Genève

Guillaume CERVERA - GADZ SA

10h00

Hydrocarbures dans le sol - entre dépollution et assainissement. Résolution d'un cas pratique

Roland MAGE - Swiss Environment SA

10h30 Pause

11h00

Valorisation des terres souillées en Suisse : critères permettant de définir l'état de la technique

Kurt MORGAN - ASR / ARV

11h30

Assainissement de sites en Suisse et en France : contraintes, avantages, critères et objectifs - Point de vue d'une entreprise spécialisée travaillant dans les deux pays

Mathieu CHARRIER - SITA Remediation - Antenne suisse

12h00

Aspects « inscription du passif environnemental au cadastre des sites pollués », et aspects immobiliers : Quelles sont les mesures prises lors d'achat/vente de parcelles inscrites dans le cadastre des sites

pollués ? implications, perte (éventuelle) de valeur, etc...

Maître Valérie MARTI - Présidente de la Chambre des Notaires de Genève

12h30 Déjeuner

14h00 - 17h00

Après-midi : visite d'un site en phase de réhabilitation * :

Assainissement en cours de l'ancienne décharge du nant des Grandes-Communes, Onex, Genève

Présentations sur le site :

14h00 - 14h15

Introduction de bienvenue par le propriétaire du site

Cosimo RIZZO, Patrimonial de la Fondation des exercices de l'Arquebuse et de la Navigation - ZS Ingénieurs Civils

Histoire de l'assainissement du point de vue des obligations environnementales

Alain DAVIT, GESDEC

14h15 - 14h30

Mesures de protection au niveau du gaz pour des constructions sur décharge contaminée

Markus LEUENBERGER, Leuenberger Consulting

14h30 - 14h45

Système d'assainissement du gaz dans une décharge

Joerg MESSMER - BFKA

14h45 - 15h00

Questions / Débat

Programme de visite :

15h00 - 15h45

Système de pompage des eaux de lixivation

15h45 - 16h15

Système de traitement du gaz

16h15 - 16h45

Systèmes de sécurisation des bâtiments

16h45 - 17h00

Clôture et fin de la conférence

**(navettes par autobus : Genève centre > Onex > Genève centre)*

PLAN D'ACCÈS



Zurich/Bern/Lausanne (NI-E25)
direction Geneva.

Lausanne street (turn left) Môle Street
(turn right) Berne Street (turn left) Zurich
street. Underground Parking.

Grenoble/Annecy (A41-E712) direction
Genève.

Quay des Bergues/Quay du Mont
Blanc (turn left) Alpes street.(turn right)
Berne street
(turn right) Zurich Street. Underground
parking.

Novotel Geneva Centre
19, Rue de Zurich
CH - 1201 Genève
Tél : 41.22.909.93.03
Fax : 41.22.909.94.62
H3133-sb1@accor.com

Parking gratuit



Bulletin d'inscription aux conférences

Vos coordonnées

Nom : Prénom :

Société :

Adresse :

Code postal : Ville : Pays :

Fonction : Tél. : Fax :

E-mail :

Souhaite participer à

1 journée de conférences **350 € H.T.* / 450 CHF H.T.*** 2 journées de conférences **610 € H.T.* / 770 CHF H.T.***

***TVA non applicable**

Tarifications Spéciales

Tarif spécial adhérent UCIE :

1 journée de conférences **300 € H.T.*** 2 journées de conférences **560 € H.T.***

***TVA non applicable**

Entreprises localisées en France : Déclaration d'activité de prestataire de formation enregistrée sous le numéro 11 78 81284 78 auprès du Préfet de région d'Ile-de-France

Le soussigné déclare avoir pris connaissance des conditions générales et s'oblige à s'y conformer.

Fait à Le/...../.....

Conditions de paiement / Terms of payment

100 % à la commande
Entreprises françaises : Chèque ou virement bancaire
Entreprises localisées à l'étranger : Virement bancaire

100 % with the order
Abroad located companies: bank transfer
(please, contact us: contact@webs-event.com)

CACHET / COMPANY STAMP

Règlement

- Par chèque à l'ordre de : **WEBS**
- Par virement à notre banque : HSBC France, Code banque 30056, Code guichet 00008, Compte n° 00080241898, Clé RIB 41, libellé au nom de WEBS, en précisant Conférence UCIE et le numéro de facture. IBAN : FR76 3005 6000 0800 0802 4189 841 / Code BIC : CCFRFRPP

A réception de votre règlement, une facture vous sera adressée

Dates

Cocher les dates correspondantes :

- Jeudi 14 juin 2012**
 - Aspects réglementaires et juridiques de la gestion des sites pollués en Suisse et en France : la synthèse
- Vendredi 15 juin 2012**
 - Aspects technico-économiques de la gestion des sites et sols pollués / Assainissement des sites : comparaison France-Suisse
 - Visite d'un site en phase de réhabilitation

Conditions générales

Les droits d'inscription sont forfaitaires. Ils comprennent :

Les déjeuners, les pauses café, la documentation complète résumant les interventions.

Tarifs de groupe :

Veuillez contacter Webs : E-mail : webs_limousin@yahoo.fr

Langues de travail :

Français

Annulations :

Toute annulation doit nous parvenir impérativement par écrit. Vous annulez plus de 15 jours avant la date de l'événement, les frais de dossier d'un montant de 150 Euros H.T. vous seront retenus. Vous annulez moins de 15 jours avant la date de l'événement, la totalité des frais d'admission sera retenue. Vous pouvez vous faire remplacer à tout moment, en nous communiquant par écrit, les noms et coordonnées du remplaçant. (En cas de litige, le tribunal compétent est celui de Versailles). En application de l'article 27 de la loi N°78-17 du 08 janvier 1978, les informations demandées sont nécessaires pour que votre inscription puisse être traitée par nos services. Les catégories de destinataires sont uniquement celles liées à l'exécution de votre inscription et aux services associés de Webs. Vous pourrez accéder aux informations et procéder éventuellement aux modifications nécessaires. Nos adresses peuvent être échangées, louées ou cédées à d'autres sociétés et aux autres filiales du groupe, merci de nous signaler si vous ne souhaitez pas recevoir ces documents.

Programme :

Les organisateurs se réservent le droit de modifier certaines conférences du programme si les circonstances les y obligent.

Paiement :

Le paiement est effectué par chèque à l'ordre de : Webs (seulement pour les entreprises françaises). Il peut aussi être effectué par virement.

Hébergement, agrément transport, accès :

Veuillez contacter Webs :

E-mail : contact@webs-event.com

Dossier à retourner avant le 31 mai 2012

Votre communication sur l'événement

Vos coordonnées

Nom : Prénom :

Société :

Adresse :

Code postal : Ville :

Pays :

Fonction :

Tél : Fax : E-mail :

Affichage commercial

Sur panneaux localisés à l'entrée de la salle de conférence.
Dimensions : H 0,90 m x l 0,60 m

- 1 affichage 700,00 € H.T. (880,00 CHF H.T.)
- 2 affichages 1 200,00 € H.T. (1 490,00 CHF H.T.)

Formule Table Top

Un bureau localisé sur l'exposition vous est attribué. Vous aurez ainsi tout loisir d'organiser vos RDV dans votre espace privatisé. L'affichage de vos messages promotionnels y est possible (supports fournis par vos soins)

- Table Top : 1 750,00 € H.T. (2 150,00 CHF H.T.)

Publicité dans le recueil

Informations à transmettre impérativement par courriel ou CD-ROM **avant le 31 mai 2012**

- 1 Page quadrichromie : 950,00 € H.T. (1 180,00 CHF H.T.)
- 1/2 Page quadrichromie 600,00 € H.T. (760,00 CHF H.T.)
- 2^{ème} de couverture (pleine page) 1 250,00 € H.T. (1 550,00 CHF H.T.)
- 3^{ème} de couverture (pleine page) 1 150,00 € H.T. (1 420,00 CHF H.T.)
- 4^{ème} de couverture (pleine page) 1 650,00 € H.T. (2 040,00 CHF H.T.)

Communication par l'objet (porte-documents)

- Votre logo sur le porte-documents 540,00 € H.T. (690,00 CHF H.T.)
- Vos objets publicitaires insérés (stylos, blocs, etc.)..... 200,00 € H.T. (280,00 CHF H.T.)
- Vos documents publicitaires insérés 640,00 € H.T. (810,00 CHF H.T.)

Affichage de votre publicité/logos / Posting of your advertisement/logos

- Sur écrans de la salle de conférence (écrans publicitaires entre chaque conférence et durant les débats 950,00 € H.T. (1 180,00 CHF H.T.)
- Votre vidéo sur écran plat LCD avec porte-brochures intégré..... 1 300,00 € H.T. (1 610,00 CHF H.T.)

Sponsoring*

*Notice explicative dans le document suivant

- Bronze :..... 2 500,00 € H.T. (3 060,00 CHF H.T.)
- Silver :..... 4 500,00 € H.T. (5 480,00 CHF H.T.)
- Gold :..... 7 500,00 € H.T. (9 100,00 CHF H.T.)

Règlement / Payment

- Par chèque à l'ordre de : **WEBS**
- Par virement à notre banque : HSBC France, Code banque 30056, Code guichet 00008, Compte n° 00080241898, Clé RIB 41, libellé au nom de WEBS, en précisant Conférence UCIE et le numéro de facture. IBAN : FR76 3005 6000 0800 0802 4189 841 / Code BIC : CCFRFRPP

A réception de votre règlement, une facture vous sera adressée

Total général H.T.*(entreprises non résidentes en Suisse) : €

Total général H.T.*(entreprises résidentes en Suisse) : CHF

* T.V.A. (non applicable)

Le soussigné déclare avoir pris connaissance des conditions générales et s'oblige à s'y conformer.

Fait à : Le :/...../.....

Conditions de paiement

100 % à la commande
 Entreprises françaises : Chèque ou virement bancaire
 Entreprises localisées à l'étranger : Virement bancaire

WEBS – Conférence UCIE
 18, rue Jules César – 78420 Carrières-sur-Seine - France
 Tél. : +33 (0)1 39 68 26 08 - Fax : +33 (0)1 61 04 96 13
 E-mail : contact@webs-event.com - Infos : www.webs-event.com

Sponsoring

Notice explicative

Bronze

2 500 € HT / 3 060 CHF H.T.

Avant la manifestation :

- Insertion de votre logo sur la page d'accueil du site Internet officiel de la manifestation avec un lien vers votre propre site web

Pendant la manifestation :

- Page de publicité dans le programme des conférences (éléments techniques fournis par vos soins)
- La distribution de vos plaquettes commerciales à l'ensemble des participants
- Mention « Sponsor Bronze » + votre logo affiché sur tous les écrans TV de la salle de conférence (entre chaque intervention et durant les débats)

Après la manifestation :

- Insertion de votre logo sur la page d'accueil du site Internet officiel avec un lien vers votre propre site web jusqu'à 6 mois après la manifestation

Silver

4 500 € HT / 5 480 CHF H.T.

Avant la manifestation :

- Insertion de votre logo sur la page d'accueil du site Internet officiel de la manifestation avec un lien vers votre propre site web

Pendant la manifestation :

- 1 page de publicité dans le recueil des conférences (éléments techniques fournis par vos soins)
- La distribution de vos plaquettes commerciales à l'ensemble des participants
- 1 affichage commercial sur panneau localisé à l'entrée de la salle de conférence (Dimensions : h = 0,90 m x l = 0,60 m max / affiche fournie par vos soins)
- Mention « Sponsor Silver » + votre logo affiché sur tous les écrans TV de la salle de conférence (entre chaque intervention et durant les débats)

Après la manifestation :

- Transmission de l'ensemble du fichier des participants (intervenants, auditeurs)
- Insertion de votre logo sur la page d'accueil du site Internet officiel avec un lien vers votre propre site web jusqu'à 1 an après la manifestation

Gold

7 500 € HT / 9 100 CHF H.T.

Avant la manifestation :

- Insertion de votre logo sur la page d'accueil du site Internet officiel de la manifestation avec un lien vers votre propre site web

Pendant la manifestation :

- Sponsor d'une session de conférence de votre choix incluant sur l'ensemble des documents : la mention « Sponsor Gold », votre logo affiché sur tous les écrans pendant l'accueil des auditeurs, les pauses et les déjeuners
- 1 page de publicité dans le recueil des conférences (éléments techniques fournis par vos soins)
- La distribution de vos plaquettes commerciales à l'ensemble des participants
- 2 affichages sur panneau localisé à l'entrée de la salle de conférence (Dimensions : h = 0,90 m x l = 0,60 m max / affiche fournie par vos soins)
- Mention « manifestation sponsorisée par » + votre logo affiché sur tous les écrans TV de la salle de conférence (entre chaque intervention et durant les débats)

Après la manifestation

- Transmission de l'ensemble du fichier des participants (intervenants, auditeurs, visiteurs)
- Insertion de votre logo sur la page d'accueil du site Internet officiel avec un lien vers votre propre site web jusqu'à 1 an
- E-mailing par nos soins d'un document électronique de promotion fourni par vous (60 000 adresses)

WEBS – Conférence UCIE

18, rue Jules César – 78420 Carrières-sur-Seine - France
Tél. : +33 (0)1 39 68 26 08 - Fax : +33 (0)1 61 04 96 13
E-mail : contact@webs-event.com - Infos : www.webs-event.com